



Brüssel, den 4. Oktober 2016  
(OR. en)

12806/16

FIN 619  
INST 393  
PE-L 56

### I/A-PUNKT-VERMERK

---

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	12772/16 FIN 613
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 27/2016) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 30. September 2016 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 27/2016) unterbreitet.

Ziel dieses Vorschlags ist die Übertragung von 30 Mio. EUR an Mitteln für Verpflichtungen (MfV) von Artikel 40 02 42 (*Soforthilfereserve*), von 2,5 Mio. EUR an Mitteln für Zahlungen (MfZ) von Artikel 01 03 02 (*Makrofinanzielle Hilfe*) und von 20 Mio. EUR an MfZ von Posten 19 03 01 04 (*Andere Krisenbewältigungsmaßnahmen und -operationen*) auf Artikel 23 02 01 (*Bereitstellung rascher, wirksamer und bedarfs- gerechter humanitärer und Nahrungsmittelhilfe*), wie in Dokument 12772/16 FIN 613 dargelegt.

2. Die Übertragung wird vorgeschlagen, damit angesichts des zunehmenden Bedarfs wegen der Krise in Irak 30 Mio. EUR an MfV und 22,5 Mio. EUR an MfZ für humanitäre Hilfe bereitgestellt werden können.
3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag in seiner Sitzung vom 4. Oktober 2016 geprüft.

4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:

- die vorgeschlagene Mittelübertragung,
  - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.
-

**ENTWURF EINES SCHREIBENS**

des Präsidenten des Rates

an den Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012<sup>1</sup> teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 27/2016 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016 gebilligt hat.

(Schlussformel)

---

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates (ABl. L 298 vom 26.10.2012, S. 1).